




Outperform every day.™

# Installation Instructions

## Wedgemaster® II Blade Replacement

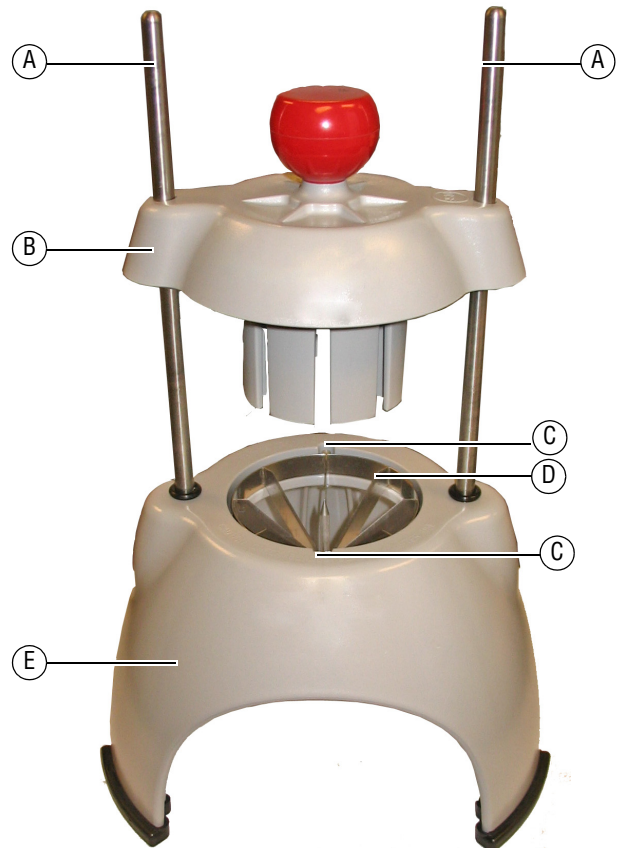
	<b>WARNING</b> <b>Sharp Blade Hazard</b> Blades are sharp and can cause cuts. To avoid injury from sharp blades, handle with caution.
---	---

### TOOLS YOU WILL NEED

- Mild dish detergent and warm water
- Food-safe lubricant

### REPLACE THE BLADE ASSEMBLY

1. Wash new blade assembly with warm, soapy water and rinse thoroughly to remove the thin protective oil film.  
**NOTICE: Keep the sharp edge away from you when handling blades.**
  2. Remove the pusher head assembly by sliding it off the guide rods.
  3. Remove and save the thumb screws securing the old blade assembly. Discard the old blade assembly in a safe manner to avoid accidental injury.
  4. Install the new blade assembly so the tabs on the blade assembly slide into the grooves of the base assembly.
  5. Secure the new blade assembly to the base using the thumb screws removed earlier.
  6. Lubricate the guide bar with mineral oil or a food-safe lubricant, such as Petrol-Gel.
- NOTICE: Do not use cooking oil as it will become sticky and may permanently damage the equipment.**



- A Guide Rods
- B Pusher Head Assembly
- C Thumb Screws
- D Blade Assembly
- E Base Assembly



Outperform every day.™

www.vollrath.com

**The Vollrath Company, L.L.C.**  
1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.  
Main Tel: 800.624.2051 or 920.457.4851  
Main Fax: 800.752.5620 or 920.459.6573  
Customer Service: 800.628.0830  
Canada Customer Service: 800.695.8560

Technical Services  
techservicereps@vollrathco.com  
Induction Products: 800.825.6036  
Countertop Warming Products: 800.354.1970  
All Other Products: 800.628.0832

## Remplacement des lames du Wedgemaster® II



### AVERTISSEMENT

#### Danger - Lames coupantes

Les lames sont affûtées et peuvent causer des coupures. Pour éviter les blessures causées par les lames coupantes, manipulez avec prudence.

### MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- Liquide-vaisselle doux et eau chaude
- Lubrifiant sans danger pour les aliments

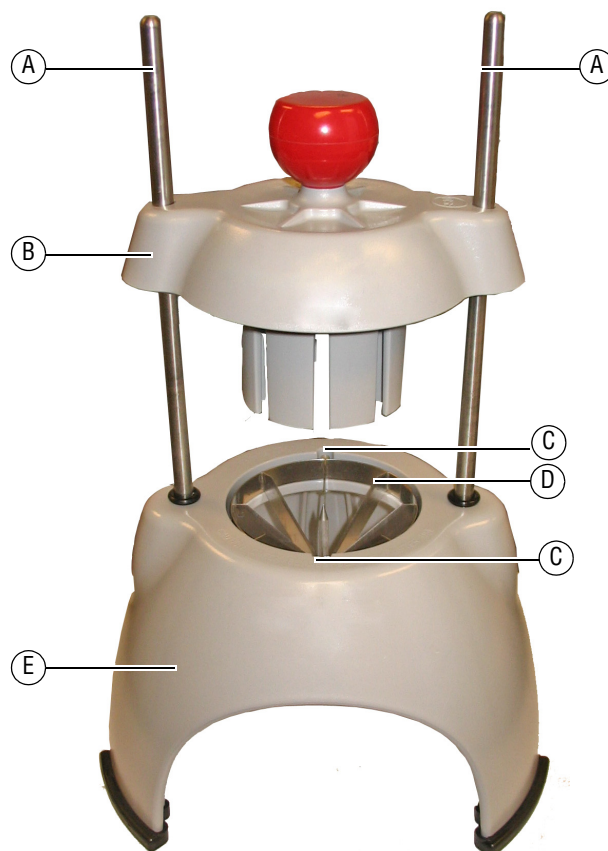
### REMPACEMENT DU JEU DE LAMES

1. Lavez le jeu de lames neuves à l'eau savonneuse chaude et rincez minutieusement pour enlever le film d'huile de protection.

**AVIS :** Gardez le bord tranchant à l'écart lors de la manipulation des lames.

2. Glissez la tête de poussée en dehors des tiges-guides.
3. Enlevez et conservez les vis à oreilles du jeu de lames usagées. Jetez le jeu de lames usagées en bonne et due forme pour éviter les blessures accidentelles.
4. Installez le jeu de lames neuves de sorte que les onglets du jeu de lames glissent dans les rainures du socle.
5. Fixez le jeu de lames neuves au socle à l'aide des vis à oreilles enlevées précédemment.
6. Lubrifiez la barre-guide à l'huile minérale ou avec un lubrifiant sans danger pour les aliments, comme du Petrol-Gel.

**AVIS :** N'utilisez pas d'huile de cuisson, car elle finira par coller et risque d'abîmer l'équipement à tout jamais.



- A Tiges-guides
- B Tête de poussée
- C Vis à oreilles
- D Jeu de lames
- E Socle



Outperform every day.™

# Instrucciones de instalación

## Reemplazo de las hojas Wedgemaster® II



### ADVERTENCIA

#### Peligro con hojas filosas

Las hojas son filosas y pueden causar cortes. Manipule el equipo con cuidado para evitar lesiones con las hojas filosas.

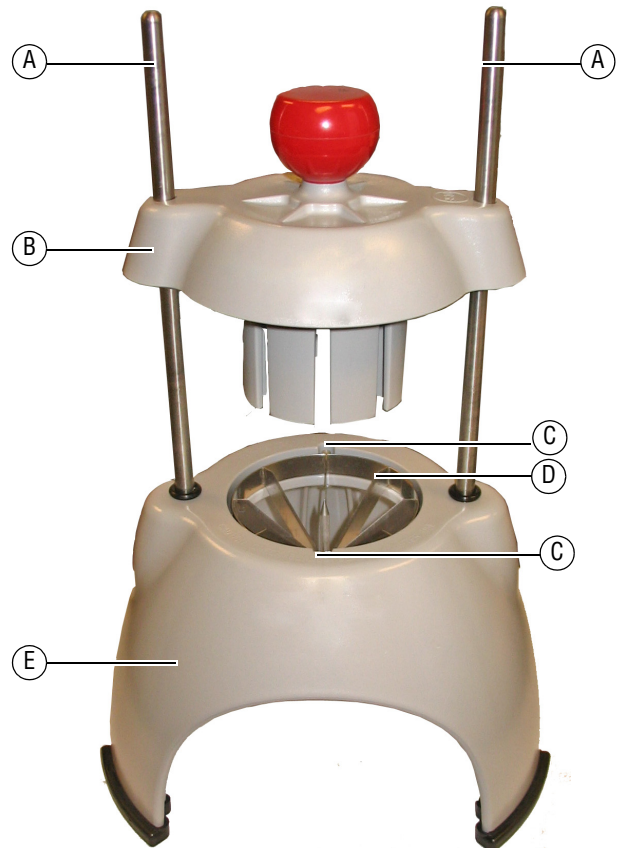
### HERRAMIENTAS QUE NECESITARÁ

- Detergente suave para loza y agua tibia
- Lubricante apto para alimentos

### REEMPLACE EL CONJUNTO DE HOJAS

1. Lave el conjunto de hojas con agua tibia jabonosa y enjuáguelo totalmente para eliminar la delgada película protectora de aceite.  
**AVISO: Mantenga el borde filoso lejos de usted al manipular las hojas.**
2. Retire el conjunto del cabezal de empuje deslizándolo hacia afuera de las varillas guía.
3. Retire y guarde los tornillos de mano que afianzan el conjunto de hojas antiguo. Deseche el conjunto de hojas antiguo de una manera segura para evitar lesiones accidentales.
4. Instale el conjunto de hojas nuevo de modo que las lengüetas en éste se deslicen al interior de las ranuras del conjunto de la base.
5. Afiance el conjunto de hojas nuevo a la base con los tornillos de mano que se retiraron anteriormente.
6. Lubrique la barra guía con aceite mineral o lubricante apto para alimentos como Petrol-Gel.

**AVISO: No use aceite de cocina ya que se tornará pegajoso y puede dañar permanentemente el equipo**



- A Varillas guía
- B Conjunto del cabezal de empuje
- C Tornillos de mano
- D Conjunto de hojas
- E Conjunto de la base



Outperform every day.™

www.vollrath.com

#### The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street  
Sheboygan, WI 53081-3201 EE. UU.  
Tel. principal: 800.624.2051 ó 920.457.4851  
Fax principal: 800.752.5620 ó 920.459.6573  
Servicio al cliente: 800.628.0830  
Servicio al cliente en Canadá: 800.695.8560

#### Servicios de asistencia técnica:

techservicereps@vollrathco.com  
Productos de inducción: 800.825.6036  
Productos de calentamiento para mostrador:  
800.354.1970  
Todos los demás productos: 800.628.0832